專印喜帖餐紙
請電 六八五-八九四一

高薪聘請京菜廚師
亞省卡技利埠，請正宗京菜廚師數名，有意請電
403-244-2240
孟先生洽

請經驗中西廚一名
請經驗企檯一名
要識英語爲合，下午四時后
電926-6037

埠仔請打什兼帮廚
數名，薪金優厚，長期可靠，有意請電：438-1948

新聲戲院
Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街 682-0724
辦公電話
逢星期一換片 682-0725
每日下午一時半開始放映
放映日期：由三月廿九日至四月四日止
佛山贊先生
見義勇爲，闖惹大禍。
一招一式，詠春功夫。
黃錦燊 徐少强 領銜主演
同場放映
手足情深
情節感人，打鬥新穎。
畫面美麗，音樂動聽。
秦祥林
恬妞
王羽 主演

請經驗中西廚
薪優，有意電：
(403)624-1048

照顧小孩
在家爲閣下看管小孩，本人住在界限街夾喜士定，有意請
電：291-6569

宜房屋經紀二名
能講流俐中，英文，有經驗，請與PAUL HAYES接洽
電話467-5566
22489 LOUGHEED HIGHWAY. REALTY WORLD

學廚兼什工
埠仔餐館請單身男子學廚兼什工，學成升爲廚師，要略識英文，薪金從優，包食宿，上午十一時前，下午九時後
電話253-0953陳洽

請西餐經驗女企檯
長工，要識英語爲合，下午二時後電：874-3713

請中西廚及企檯
有意請電
403-624-3530
與周森先生洽

埠仔請打什兼帮廚
薪金優厚，長期可靠，有意請電
112-782-5666

沙省餐館請人
沙省四萬人口埠，請經驗做外賣中西廚數名，待遇好，包吃住四時后電話
306-764-6700
與彭祖先生洽

宜中西廚
亞省埠仔請中西廚及企檯各一名，薪優包食宿，合夫婦有意請電
晚：742-6783
403-742-6757謝洽
PAGODA INN RESTAURANT 611-50 AVE STETTLER ALTA.

貨倉請人
製衣廠聘請有經驗管理貨倉人員，職責包括運貨收發，監督出入衣服，清理管制點貨等。要態度溫和，待人接物，有組織技術能力，適合最低限度監督工作需要。以其有以前担任衣廠工作經驗履歷，優先取錄。請向六街東一一三號申請。

聘裁剪設計師
體育運動裝衣廠聘請有能力有經驗裁剪師，必要熟識所有裁剪，製圖樣式樣，分等級等工作，最低限度已有五年工作經驗。請向六街東一一二號申請。

車衣管理衣車工人
聘請有能力經驗單針及斜紋車衣機管理車衣工人，爲體育運動裝工廠工作。最低限度有五年車衣工作經驗。請向六街東一一二號申請。

心中亞比倫哥屬英
請你出席參加你所在社區之居民大會以討論英屬哥倫比亞中心計劃。

耶魯鎮 城中南區
三月三十日星期二下午七時
格蘭陶街一〇三四號
城中會堂

煤氣鎮 華埠
四月二十日星期二下午七時半
片打東街五十號
中華文化中心會議廳

城西區
四月十三日星期二
下午八時
丹文街
八七〇號
城西社區中心

城中 城東區
三月三十一日星期三下午七時半
葛都華東街一三八號
漁民工會禮堂

士達孔拿區
四月五日星期一下午七時
半港士廷東街三二〇號
第一協和教會（粵語翻譯）

區珊巴孟 威蘭格
四月十五日星期四下午七時半
碧嶺道一〇〇一號
不列顛哥倫比亞中學

區溪假 區團費
四月一日星期四下午七時
愛米迦廳
假溪居民台作社會議廳

查詢中心電話687-3800
詢問：譚信先生 或
顧詠小姐

居民大會

全屋出租
近東四十一與域多利街，近巴士站市場，幽靜區，包爐頭雪櫃
電325-7347或CHR-IS 327-4315

吉屋招租
地點清靜，交通便，近女皇公園，夾四比三十一街，正層及土庫分租，全間亦好
電話：261-7171潘

修車廠兼油站
般那臣區六街夾十一路角，車場面積約萬一千平方呎，設有升降車架，地點旺，租價平，有意者晨十一時前電253-0697或421-0450

西區全屋出租
四睡房平房，環境高尚，803 WEST 67 AVE月租六百元，下午四至十時電話
321-4926

土庫出租
緬街夾三十九街門口巴士站，一房一廳，有意請電話
日：254-3414
夜：327-6539

樓下出租
本汝比新屋樓下兩房一廳廚厠浴齊，獨立門口，近京士威大商場，巴士站，五時後
電話：438-4404

土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，獨立門戶，晚四時後
電話：254-6916

土庫出租
兩房一廳，廚厠爐頭雪櫃齊，近乃磨夾一街，獨立門戶，請
電話：255-1204

新屋樓上樓下出租
卅九街夾緬樓下三房一廳，各樣齊備，地方清靜，另樓上有大房適合有職業不吸烟夫婦，或單身士女請電325-8558

全新土庫兩房兩廳
出租BOUNDARY夾四十五街，廚厠浴齊，獨立門戶，適合清靜職業士女或學生，晚
電話：433-1565

土庫出租
兩房一廳，廚厠齊，爐頭雪櫃，獨立門戶，交通方便，東廿四街近乃請電873-8123

樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，近RENFREW街，晚間
電話：435-4867

樓上出租
二房廳爐頭雪櫃齊，包水電，交通方便。
電話：254-5022

土庫出租及車讀
近喜士定東二房一廳，交通便，清靜獨立門合學生或職業人士另有七六年FORD讀。
電：二五五-三四一四

靚土庫出租
西區金比街與三十二街觀土庫餘銀廚厠廳房齊備
電話：874-6103

有屋出租
三房兩廳乃街和五十七街交通便有洗衣機乾衣機，洗碗機，環境優靜，不養狗家庭
電話：876-2557

土庫出租
一大房大廳，廚厠爐頭雪櫃齊備包水電，地方清靜雅潔請晚上五時後電話：435-9278

新裝修土庫出租
兩房一廳，廚厠浴室爐頭雪櫃齊，乃磨近一街，下午六時后
電：254-0065

光猛土庫出租
租一房一廳或兩房一廳均可，浴厠廚齊，地方好，乃街夾四十三街，電話：324-2157

平靚小栢文
四組栢文，地66×132收入二萬多，只售十七萬五。劉澤義
324-7905立樂實業

土庫出租
二房一廳，爐頭雪櫃，廚厠浴齊交通便，適合夫婦，學生，有意者請電：255-3714

土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，交通方便，近P.N.E
電話：985-0216

樓上有屋出租
三房一廳，各樣齊備，近乃街夾四十五街。
電話：434-8215

有双人房出租
二十九街夾緬街，交通方便
電話：873-9983

有土庫出租
近非沙三十五街，一房一廳
電話：321-8659

有屋出租
樓上三房兩廳，爐頭雪櫃齊備，交通方便，有意者五時後
電話：437-0050

土庫出租
一大房連廳，廚厠浴齊，交通便，適合不吸烟單身女士。
電話：251-2007

土庫出租
靚屋一廳，月租四百六十元，類，交通方便，近第一公路。
電話：271-5191

一房一廳土庫出租
六街夾乃磨，廚浴厠爐頭雪櫃齊適合夫婦，或學生士女，交通便近中小學校
電話：255-9064

靚屋全間出租
包爐頭雪櫃，乾洗衣機，洗碗機，近中小學及市場，交通方便，如意者請電324-1108或467-4214陳洽

土庫出租
近一街夾四孖梳，兩房一廳，廚厠爐頭雪櫃齊。月租三百九十五。電話：274-7278或321-2945。

土庫出租
二房一廳，爐頭，雪櫃齊全，獨自門口出入，包水電。乃街夾五十街。電話：327-9927

兩房一廳土庫出租
十七街近緬街，爐頭雪櫃齊，有意請電327-8876

華埠新栢文招租
華埠新栢文招租，哥爾街六〇九號日間電話683-0471

舖位出租
7505 VICTORIA RD. 有意請英語電話：
433-6368

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪柜齊，獨立門戶，交通便。近乃夾五十一街。下午四時後電324-2438

新屋樓下出租
兩房一廳，廚厠浴爐頭雪櫃地氈齊全，交通方便，環境清靜，五時後電話874-3187

新屋樓下出租
一廳兩大房，廚厠浴爐雪櫃俱備，獨立門口，晚六時后電：
873-5051

一房一廳土庫出租
浴厠廚齊，獨立門戶，近緬街夾四十一街，適合夫婦或單仕女，
電話：321-7021

土庫出租
兩房一廳，廚厠齊，獨立門戶，近KNIGHT廿四街，有意請
電話：873-8123

華埠舖位招租
奇花街夾哥爾街日間
電話：683-0471

樓上全層出租
三房一廳交通便，四孖梳夾十五街電話：876-2635

餐館急出讓或出租
位于B.C. YALE埠，土庫有儲物室及睡房，最好投資機會，適合年青夫婦及家庭，減價出售英語晚電876-1969

新屋土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，交通方便，近乃路夾四十一街有意請
電話：327-9860

十八年全間屋出租
樓上三房兩廳，土庫兩房一大廳有雪櫃爐頭請八時
電話：325-5206

土門塡報入息稅
普通每份十五元，夫婦兩份共二十元。請電：324-0757

職業良機
首年入息達六萬，適合各行業人士。少許投資，早晚點四三八-五九五三與蔡君接洽。

●訃告

先嚴北練字榮賞林公府君係廣東新會沙堆居安里人氏痛於一九八二年三月廿一日晨五時在聖約瑟醫院病終享壽九十有三歲不孝煥棠等在側親含殮遵禮成服謹擇於四月七日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園附屬

宗親戚友鄉誼哀此訃

孤哀子煥棠媳趙宜仲
孤哀女女笑壻趙明洛
男孫蔭庭蔭叢
男外孫焯榮焯盈
女外孫趙慧雲外孫壻李莘
趙建雲捷勳少懿
外曾孫李子豪子剛子佳

治喪處：1431 E 19 TH AVE
電話：876-1092

●訃告

先慈朱門甄氏太夫人廣東台山海晏朱屋沙灣村人痛於三月廿九日下午九時逝世於中央醫院積享壽九十歲不孝子媳孫等隨侍在側親含殮遵禮成服謹擇於一九八二年四月八日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園附屬

宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子子波媳伍麗喬
孤哀女新菊壻鄭朝棟
鳳孫壻梁福初
愛娣壻甄錫球
男孫壻立孫媳鄭仲愛
醒添醒沃醒華
女孫雪芬雪芳
外孫男鄭經略外孫媳凌小雲
梁遠卿外孫媳黃惠妮
甄家榮甄家文
外孫女梁銘韶

●訃告

先嚴沃沾字寰崇李公府君廣東台山塘美鄉人痛於一九八二年三月廿六日凌晨在家無病逝世積閏享壽七十八歲經於四月二日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬科士蘭墓園叨蒙

李氏公所協助辦理喪事暨

宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人「黃氏」黃象好
孤哀子添盛仕棟恩暢
媳婦屏金卡路
女婿好美珍雅慈詠慈
壻梁錫光陳卓豪林達熙
男女孫侄外孫廿餘名

同叩謝

厚惠芳名 恕不另錄 祈爲見諒

修裝誠忠
吳先生
電話 255-3301
430-5061

承建新屋
土庫間格
籬芭水泥
陽台車房
內外油漆

●哀謝

先嚴諱洪炳字鏡占曾公府君廣東台山潮境潮禮里人不幸於三月廿八日中午逝世經於三月廿五日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土禮安葬於科士蘭墓園叨蒙

宗親戚友鄉世誼厚惠賻儀花圈及親臨執紼素車隨送高誼隆情

歿存均感謹此哀

未亡人林瑞香
孤女新金壻鄧樓榮
外孫女鄧翠萍翠媚
二胞弟婦黃氏偕眷
三胞弟洪惠弟婦楊氏偕眷
男女侄孫等 恕不禮列 同叩謝

惠賜芳名 祈爲見諒

●哀謝

先嚴諱沃沾字寰崇李公府君廣東台山塘美鄉人痛於一九八二年三月廿六日凌晨在家無病逝世積閏享壽七十八歲經於四月二日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬科士蘭墓園叨蒙

李氏公所協助辦理喪事暨

宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情

歿存均感謹此哀

治喪處：朱氏宗親會 海晏公所
442 E HASTINGS ST
（電話254-4186）
寄信：7329 MONTCLAIR, BURNABY
電話：420-4184

●哀謝

先慈朱屋沙灣村人痛於一九八二年三月廿一日晨五時在聖約瑟醫院病終享壽九十有三歲不孝煥棠等在側親含殮遵禮成服謹擇於四月七日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園附屬

宗親戚友鄉誼哀此訃

孤哀子子波媳伍麗喬
孤哀女新菊壻鄭朝棟
鳳孫壻梁福初
愛娣壻甄錫球
男孫壻立孫媳鄭仲愛
醒添醒沃醒華
女孫雪芬雪芳
外孫男鄭經略外孫媳凌小雲
梁遠卿外孫媳黃惠妮
甄家榮甄家文
外孫女梁銘韶

●哀謝

先祖有耀諱崇銘腳公府君係廣東

孤哀子【新堯】媳【彥氏】
孤哀女加順壻劉傳庚
（如娣）壻李秀明
月仙壻林兆銘
承重孫（德讓）孫媳張氏
德滋孫媳李氏
德厚孫媳李氏
德俊孫媳李氏
德育孫媳鄭氏
孫女惠球孫壻黃俊國
曾孫錦麟錦鴻燦均燦雅
錦輝錦威錦賢錦釗
錦龍錦榮
曾孫女翠華翠馨翠雯
翠雁翠翠翠珊
外孫男女及外曾孫男女十餘人

同叩謝

厚惠芳名 恕不另錄 祈爲見諒

●哀謝

先慈朱門甄氏太夫人廣東台山海晏朱屋沙灣村人痛於三月廿九日下午九時逝世於中央醫院積享壽九十歲不孝子媳孫等隨侍在側親含殮遵禮成服謹擇於一九八二年四月八日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園附屬

宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情

歿存均感謹此哀

謝

先嚴勝字樹根梁公府君廣東東莞縣茶山鎮人氏痛於一九八二年三月廿五日晚上九時在聖約瑟醫院與世長辭積閏享壽六十歲有餘經於四月一日（星期四）下午一時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮歸土安葬於山景墓園

宗親戚友鄉世誼惠賻賻儀花圈親臨執紼素車隨送隆情厚誼

歿存均感謹此哀

遺孀梁鄭鳳婷
孤哀子緯綸偉權
孤哀女杏玲女壻李益寵
孤哀次女佩玲
外男孫李文亮
外女孫李露明
內弟鄭傑鴻
厚惠芳名 恕不贅列 祈爲見諒

同叩謝